



La tua banca svizzera

**La tua Assicurazione  
sulle rate per lavoratori  
autonomi**

**Per una maggiore  
sicurezza**



# **Rimanere coperti in caso di inabilità lavorativa totale e incapacità al guadagno a seguito di malattia o infortunio? È possibile.**

Sventure inattese possono intralciare i vostri progetti imprenditoriali e aziendali. Con l'Assicurazione sulle rate per lavoratori autonomi di AXA Assicurazioni SA vi assicurate contro gli imprevisti.

# La trasparenza è il fondamento di una relazione basata sulla fiducia.

---

- + In caso di sinistro ricevete il bonifico delle rete di finanziamento fino a un massimo di CHF 2'500.- al mese sul vostro conto corrente.
- + In caso di incapacità lavorativa ricevete il bonifico di un massimo di 12 rate mensili per ogni sinistro e un massimo di 36 rate per l'intera durata contrattuale sul vostro conto.
- + Con un contratto di finanziamento, in caso d'invalidità o di malattia grave il debito residuo scoperto è assicurato fino a CHF 65'000.-.
- + In caso di sinistro i pagamenti avvengono anche se siete già coperti da altre polizze assicurative.

---

L'assicurazione rate per lavoratori autonomi può essere stipulata al momento della stipula di un contratto di finanziamento o in un secondo momento.

# Richiedere l'assicurazione

- Venite a trovarci in una delle nostre filiali Cembra e firmate i documenti contrattuali direttamente sul posto.
- Portate con voi un documento valido (passaporto, carta d'identità o licenza di condurre). I cittadini non svizzeri portano con sé la propria carta di soggiorno.
- Non è necessario compilare un questionario medico.



---

Venite a trovarci  
in una delle nostre filiali.

---

Informatevi al  
numero gratuito  
0800 814 800

---

Richiedete il  
vostro credito online su  
[cembra.ch/credito](https://cembra.ch/credito)

---

Informazioni esaustive e requisiti per una copertura assicurativa sono consultabili nelle CGA del partner assicurativo AXA Assicurazioni SA sul nostro sito web: [cembra.ch/it/assicurazioni/assicurazione-sulle-rate-per-lavoratori-autonomi/](https://cembra.ch/it/assicurazioni/assicurazione-sulle-rate-per-lavoratori-autonomi/)

# Informazione:

## Art. 45

### Legge sulla sorveglianza degli assicuratori

La Cembra Money Bank SA, Bändliweg 20, 8048 Zurigo (di seguito «intermediario»), opera da intermediario per assicurazioni rate in relazione a crediti al consumo, crediti per lavoratori autonomi e contratti di leasing. L'assicurazione rate viene offerta da AXA Assicurazioni SA, General-Guisan-Strasse 40, 8400 Winterthur (di seguito «compagnia d'assicurazione»). L'intermediario ha stipulato con la compagnia d'assicurazione un contratto per l'intermediazione di assicurazioni e un contratto d'assicurazione collettivo. L'intermediario è responsabile per eventuali errori o informazioni non corrette relativamente a questa attività d'intermediazione, in particolare in presenza di dati errati in questo opuscolo.

I dati personali da voi comunicati in relazione ai contratti assicurativi vengono inoltrati dall'intermediario alla compagnia d'assicurazione, che li elabora secondo le informazioni riportate sulla dichiarazione di adesione/conferma di assicurazione come pure nelle Condizioni generali d'assicurazione. È possibile che i vostri dati personali vengano inoltrati in questo contesto anche a società del gruppo della compagnia d'assicurazione come pure a coassicuratori e riassicuratori per scopi specifici. In questi casi il trattamento dei vostri dati personali è soggetto alle rispettive disposizioni in materia di protezione dei dati del paese in questione. Nell'ambito della verifica della domanda di adesione e successivamente al momento della verifica dei sinistri, la compagnia d'assicurazione è autorizzata a ottenere informazioni utili in relazione alla determinazione della prestazione assicurativa presso uffici e terzi, in particolare medici e datori di lavoro. Nella dichiarazione di adesione e nelle Condizioni generali del contratto autorizzate la compagnia d'assicurazione a ottenere tali redditi. L'intermediario elabora i vostri dati personali al fine di intermediare la stipula (dichiarazione di adesione) ed eventualmente ai fini dell'incasso. L'intermediario può conservare una copia della documentazione del contratto d'assicurazione e ricevere dalla compagnia d'assicurazione i dati da quest'ultima trattati riguardanti gestione del contratto, incasso e gestione dei sinistri. I dati vengono salvati sia in forma fisica che elettronica e archiviati in base agli obblighi di conservazione validi per legge.

# Accessible de manière flexible



+41 44 439 40 20



moneyprotect.ch



Visitez l'une de nos succursales  
[cembra.ch/fr/contact/succursales](https://cembra.ch/fr/contact/succursales)

---

4001 Bâle

---

Freie Strasse 39

---

9h00-18h00

---

3001 Berne

---

Schwanengasse 1

---

9h00-18h00

---

1701 Fribourg

---

Rue de la Banque 1

---

9h00-13h00, 14h00-18h00

---

1003 Lausanne

---

Place Chauderon 18

---

9h00-18h00

---

6901 Lugano

---

Via E. Bossi 1

---

9h00-18h00

---

6002 Lucerne

---

Weggisgasse 1

---

9h00-18h00

---

9001 Saint-Gall

---

Oberer Graben 3

---

9h00-13h00, 14h00-18h00

---

8401 Winterthour

---

Schmidgasse 7

---

9h00-13h00, 14h00-18h00

---

8021 Zurich City

---

Löwenstrasse 52

---

9h00-18h00

---

cembra.ch  
T 0844 850 854  
(numero gratuito)

Cembra Money Bank SA  
Bändliweg 20  
8048 Zurigo